

dans l'enceinte de la Cour du Recorder un local non réservé aux assemblées des Commissions civiques.

4.—Soumis et lu un extrait des minutes du Conseil faisant part à cette Commission de l'adoption d'un rapport par lequel la Commission de l'Aqueduc demande d'être laissée en possession de ses bureaux actuels.

Déposé aux archives.

"GAZETTE MUNICIPALE"

5.—A la suggestion de M. l'échevin Gadbois, il est

Résolu: De prier le registraire de la Ville d'ajouter, quand il y aura lieu, aux statistiques des Mutations de Propriétés qu'il fournit hebdomadairement à la *Gazette Municipale* le numéro civique dans la désignation des propriétés en mutation.

6.—Soumise et lue une lettre de l'Association des Constructeurs ("Builders' Exchange") cancellant son abonnement à la *Gazette Municipale* pour la raison que la *Gazette Municipale* a cessé de publier les statistiques des Permis de Construction.

M. le président explique que le Conseil a expressément donné à la Commission des Incendies et de l'Eclairage ordre de fournir hebdomadairement à la *Gazette Municipale* les statistiques des Permis de Construction et que, malgré cet ordre, les statistiques demandées ne parviennent pas à la *Gazette Municipale*.

M. l'échevin Yates, président de la Commission des Incendies et de l'Eclairage, présent à l'assemblée, demande à cette Commission de fournir au commis préposé à l'enregistrement des Permis de Construction un cahier qui permettra de faire cet enregistrement en duplicata, de façon à ce qu'une copie puisse être communiquée à la *Gazette Municipale* sans augmenter le travail des employés du service de l'inspection des Edifices.

Résolu: D'accéder à cette proposition et de prier le commis des Impressions et de la Papeterie de s'entendre à ce sujet avec le commis préposé à l'enregistrement des Permis de Construction.

IMPRESSIONS ET PAPETERIE

7.—Soumise et lue une lettre du trésorier de la Ville, priant cette Commission d'abroger la résolution qu'elle a adoptée le 16 octobre au sujet de la publication du rapport annuel du trésorier et du contrôleur.

Résolu: Que cette Commission ne peut se déposséder de ses attributions au nombre desquelles est la publication des rapports annuels; mais qu'elle assure au trésorier de la Ville qu'elle fera toute diligence pour que le rapport annuel du trésorier et du contrôleur soit à l'avenir publié comme il doit l'être aux termes de l'article 339 de la charte.

Ajournement.

L. de MONTIGNY,
Secrétaire.

COMMISSION DES MARCHES

Compte rendu de l'assemblée du 6 novembre

Sont présents: MM. les échevins Duquette, président, Bumbray, Turner, Séguin, M. Martin et Labrecque.

1.—Soumise et lue une lettre de M. Jules Brière, en date du 28 octobre dernier, déclarant qu'il consent à résilier son bail pour la location des étaux de boucher Nos 12 et 13 dans le marché Saint-Antoine.

Résolu: Que cette lettre et cette résignation soient reçues et acceptées.

2.—Soumise et lue une lettre de M. J. Labrèche, demandant de louer les étaux de boucher Nos 12 et 13 dans le marché Saint-Antoine, à raison de \$4 par semaine.

A ce sujet, le surintendant déclare que les étaux en question ont été mis en location.

M. l'échevin Martin propose, et il est

Résolu: D'acquiescer à la demande de M. Labrèche, aux conditions spécifiées dans sa lettre, soit \$4 par semaine.

corder's Court) which would not be reserved for the use of Civic Committees.

4.—Submitted and read an extract from the minutes of Council informing this Committee of the adoption of a report by which the Water Committee asked to be left in possession of its offices.

Filed of record.

"MUNICIPAL GAZETTE"

5.—At the suggestion of Ald. Gadbois, it was

Resolved: That the City registrar be instructed to add, when possible, to the statement of Transfers of Property which he supplies weekly to the *Municipal Gazette*, the civic number in the description of transferred properties.

6.—Submitted and read a letter from the Builders' Exchange cancelling their subscription to the *Municipal Gazette* for the reason that the *Municipal Gazette* has ceased to publish the statement of Building Permits.

The chairman explained that Council had formally given orders to the Fire and Light Committee to furnish weekly statistics of Building Permits to the *Municipal Gazette* and that, notwithstanding said order, the statistics called for are not sent to the *Municipal Gazette*.

Ald. Yates, chairman of the Fire and Light Committee, being present at the meeting, asked that this Committee furnish to the clerk who had the registering of Building Permits a copy-book so that he could duplicate registrations, and thus a copy could be given to the *Municipal Gazette* without increasing the work of employees of the Building inspection department.

Resolved: To agree with said proposal, and to instruct the Printing and Stationery clerk to confer in this connection with the clerk charged with the registration of Building Permits.

PRINTING AND STATIONERY.

7.—Submitted and read a letter from the City treasurer asking this Committee to repeal the resolution adopted on the 16th of October last in connection with the printing of the annual report of the City treasurer, and of the City comptroller.

Resolved: That this Committee cannot curtail their powers among which are the printing of annual reports; but this Committee assures the City treasurer that they will use all diligence so as to print, in the future, the City treasurer's and the City comptroller's annual report according to article 339 of the City charter.

Adjourned.

L. de MONTIGNY,
Secretary.

MARKET COMMITTEE

Report of meeting held the 6th of November.

Present: Ald. Duquette, chairman, Bumbray, Turner, Séguin, M. Martin and Labrecque.

1.—Submitted and read a letter from Mr. Jules Brière, dated the 28th of October last, stating he agreed to cancel his lease for butcher stalls Nos. 12 and 13 in St-Antoine market.

Resolved: That the said letter and resignation be received and accepted.

2.—Submitted and read a letter from Mr. J. Labrèche, asking for the rental of butcher stalls Nos. 12 and 13, in St. Antoine market, at \$4 per week.

In this connection, the superintendent stated that said stalls were offered to let.

Ald. Martin moved, and it was

Resolved: That Mr. Labrèche's application be granted, according to conditions specified in his letter, viz.: \$4 per week.